

孙振军 编著

常用英语 实景会话

*Situational Conversation of
Everyday English*



最真实的生活场景，
最常用的英语会话，
流利英语轻松说出！



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

孙振军 编著

常用英语 实景会话

*Situational Conversation of
Everyday English*



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

常用英语实景会话 / 孙振军编著. —大连:大连理工大学出版社, 2008.1

ISBN 978-7-5611-3824-3

I. 常… II. 孙… III. 英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 175887 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail:dutp@dutp.cn URL:<http://www.dutp.cn>

大连理工印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:140mm×203mm 印张:6 字数:224 千字

附件:光盘一张 印数:1~6000

2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑:高颖 张宇晗 责任校对:陈建 刘志彬

封面设计:宋蕾

ISBN 978-7-5611-3824-3

定价:16.80 元

preface

前言

随着世界经济一体化的到来和我国国际威望的日益提高,我国人民的国际交往日趋频繁。加之世人瞩目的 2008 年奥运会在我们伟大的首都北京举办,能说一口流利的英语或能用英语工作,几乎成为每个中国人的需要。

怎样才能学好英语口语,掌握好英语口语技巧呢?

众所周知,会话是人类一种最基本的交流方式。世界上,不论是哪一种语言,最能展示其语言特点的是口语。口语是日常生活用语中所使用的最常用和最生动的语言,也是代表着该语言中最本质,最富于发展和变化的部分。

一个人要想学好英语口语必须有一本好的口语自学书。一本好的口语书,就口语学习本身而论,应体现出三大方面:

- 一、使学习该书的人能够容易地掌握所学语言的实质;
- 二、使学习该书的人能用该语言与说该种语言的人自由交谈;
- 三、该书必须提供丰富、生动的鲜活语言,即生活的实用语言。

本书《常用英语实景会话》就是按上述原则编写的。针对外语口语学习的特点,本书在编写过程中突出以下特点:

①本书采用情景对话为口语学习形式,突出语言的“交际性”。人类的交际的需求产生了语言。而学习一门外语的口语,最佳的途径就是先学习那些生活中最简单的、最常用的、最能表达一个人真情实感的日常生活中的实际语言。为了达到这个目的,作者精心编写和编辑了每个对话,强调语言使用环境。

②本书在语言的交际性得到重视的前提下,突出“句型”学习。作者通过这些对话,将常用的英语口语在某种特定环境中的所经常使用的特定句型和特定的习惯用语逐步地和系统地展现在读者面前。使读者将所学的句型经过替换练习轻而易举地掌握了所学语言具体的功能,潜移默化地理解所学语言,并在类似的情形下会实际运用,从而达到举一反三,触类旁通的目的。

③本书内容和题材,短小精悍,情景各异。本书作者编写过程中,查阅了大量的中外已出版的英语口语书籍。精心挑选和编写了每个对话的句型和对话所使用的词汇。为了使学习者真正了解所学语言的真正含义,强调语言使用环境,同一题目,不同场合的对话分别以 Part A, Part B, or Part C 形式出现,以求其真。

④本书提供了大量的、丰富的、实际的日常生活用语。生活中实际的和经常使用的语言很多,我们只能选取我们大多数人经常使用的,标准英语的生活用语,而不是某一行业的专业术语或社会俚语。为了达到“实际的和常用的”这一目标,本书作者特选编了看病、在乡下、居家生活、找工作、会面等场景,并且将外国报纸上的招聘广告和日常生活中一些常说的和常听到的俚语也编写进来,期望借以提高英语学习者的实际使用英语能力。有一些对话中所提到的事物由于两国的文化不同,有的只能按中国的习惯来写。如:火车卧铺、中餐的名称等。同时摒弃了一些过时的语言,或在实际上已经不使用的语言;如:电话交换台的接线员(operator),分机(extension),长途呼叫(long distance call)等。

⑤本书首次用星级标出了语言的礼貌程度。

本书是大、中专学生和英语自学者,涉外工作者,出国旅游者以及那些想说一口流利英语的人必备的一本好书。

编者

2007年11月5日



Table of Contents

目录

Unit One Introductions and Greetings 1

第一单元 介绍与问候

- 1.1 A Formal Introduction 正式介绍 \ 2
- 1.2 An Informal Introduction 非正式介绍 \ 4
- 1.3 A Formal Greeting and Farewell 正式问候与道别 \ 6
- 1.4 An Informal Greeting and Farewell 非正式问候与道别 \ 10

Unit Two Daily Conversation 13

第二单元 日常会话

- 2.1 About Weather 谈天气 \ 14
- 2.2 About Your Family 谈家庭 \ 16
- 2.3 About Your Hobby 谈爱好 \ 19
- 2.4 About Your Feeling 谈感情 \ 22
- 2.5 About Your Future 谈将来 \ 26
- 2.6 About Your Study 谈学习 \ 28
- 2.7 About Music 谈音乐 \ 33
- 2.8 About Sports 谈体育 \ 35
- 2.9 About Literature 谈文学 \ 39
- 2.10 About Economy 谈经济 \ 40

Unit Three Traveling 43

第三单元 旅行

- 3.1 Asking the Way 问路 \ 44
- 3.2 Renting a Car 租车 \ 46

- 3.3 Hunting a Room 租房 \48
- 3.4 On a Bus 在汽车上 \51
- 3.5 On a Train 在火车上 \54
- 3.6 On a Ship 在船上 \57
- 3.7 At a Gas Station 在加油站 \58
- 3.8 At the Airport 在机场 \60
- 3.9 At the Customs 在海关 \63
- 3.10 At a Motel 在旅店 \65

Unit Four Around town 67

第四单元 在城镇

- 4.1 At the Hotel 在宾馆 \68
- 4.2 At the Restaurant 在饭店 \70
- 4.3 At the Department Store 在百货商店 \75
- 4.4 At the Bank 在银行 \78
- 4.5 At the Post Office 在邮局 \80
- 4.6 At the Theatre 在剧院 \84
- 4.7 At the Club 在俱乐部 \85
- 4.8 At the Library 在图书馆 \87
- 4.9 At the College 在大学 \89
- 4.10 At the Police Station 在警察局 \91

Unit Five In the Countryside 95

第五单元 在乡下

- 5.1 On a Farm 在农场 \96
- 5.2 In an Orchard 在果园 \97
- 5.3 In a Greenhouse 在温室 \98

Unit Six House Life 101

第六单元 居家生活

- 6.1 Cleaning the House 做家务 \102
- 6.2 Doing Your Own Cooking 自己做饭 \103
- 6.3 Having a Chat 聊天 \104
- 6.4 Watching Television 看电视 \108
- 6.5 Family Plans 家庭计划 \112
- 6.6 Likes and Dislikes 喜欢和厌恶 \114
- 6.7 Orders and Requests 命令与请求 \116
- 6.8 Opinions and Views 意见与观点 \117
- 6.9 Blame and Complains 责备与抱怨 \119
- 6.10 Arguing and Quarreling 辩论与争吵 \120

Unit Seven Food and Drinks 123

第七单元 饮食

- 7.1 At Breakfast 早餐 \124
- 7.2 At Lunch 午餐 \126
- 7.3 At Dinner 晚餐 \127
- 7.4 At a Snack Bar 快餐 \131

Unit Eight Spare Time 133

第八单元 闲暇

- 8.1 Seeing a Doctor 看医生 \134
- 8.2 Getting a Haircut 理发 \138
- 8.3 Having a Thing Done 做事 \141
- 8.4 Bargaining 讨价还价 \144
- 8.5 Seeing a Film 看电影 \146
- 8.6 Going to a Concert 听音乐会 \150
- 8.7 Going Dancing 去跳舞 \151

- 8.8 Taking Photos 照相 \153
- 8.9 Taking a Driving Course 学开车 \154
- 8.10 Taking a Vacation 度假 \157

Unit Nine Social Intercourse 163

第九单元 社交

- 9.1 Making a Phone Call 打电话 \160
- 9.2 Making an Announcement 通知 \162
- 9.3 Making an Appointment 约会 \164
- 9.4 Making a Date 异性约会 \166
- 9.5 Having a Birthday Party 生日庆祝 \170
- 9.6 At a Cocktail Party 鸡尾酒会 \171
- 9.7 At a Wedding Party 婚礼 \173
- 9.8 Making a Business Interview 生意拜谒 \174
- 9.9 Making a Job Interview 工作面试 \176

UNIT ONE

第一单元

Introductions and Greetings

介绍与问候



1.1 A Formal Introduction 正式介绍

Introducer: Mrs. Wilson, I'd like to introduce a friend of mine, Mr. Schmidt, to you. Mr. Schmidt, this is Mrs. Wilson.

Schmidt: How do you do! Mrs. Wilson. I'm pleased to meet you!

Wilson: How do you do! Mr. Schmidt. I'm pleased to meet you, too!

Introducer: Mr. Schmidt is an expert on air-conditioners from Sweden and it is his first visit to China.

Wilson: How do you like China so far?

Schmidt: Oh, it's great!

介绍者: 威尔森夫人,我可以把我的朋友史密特先生介绍给您吗?史密特先生,这位是威尔森夫人。

史密特: 您好! 威尔森夫人。见到您很高兴。

威尔森: 您好! 史密特先生。见到您也很高兴。

介绍者: 史密特先生是来自瑞典的空调专家。这是他第一次到中国来。

威尔森: 您觉得中国怎么样?

史密特: 啊,太了不起了!

Language Notes

..... 语言点拨

① "I'd like to introduce ..."

这句话也可以说成 "I'd like you to meet Mr./Mrs ..."意思是“我想把某某人介绍给你”

One can always use the following expressions: 也可以用下列表达:

"Please allow me to introduce Mr./Mrs. to you."

"请允许我把xx先生/夫人介绍给你。"

"Mrs. Jones! May I present my friend Mr. Smith to you?"

"琼斯夫人! 我可以把我的朋友史密斯先生介绍给您吗?"

"Allow me to introduce one of my best friends Mr./Mrs ...to you."

"请允许我把我最好的朋友之一xx先生/夫人介绍给您。"

"Allow me to introduce you to Mr./Mrs. ..."

"请允许我把您介绍给xx先生/夫人。"

"May I have the pleasure to introduce Mr./Mrs. ... to you?" or

"May I have the honor to introduce one of my best friends Mr. /Mrs. ...to you?"

"我可以荣幸地把我的最好的朋友之一××先生 / 夫人介绍给您吗?"

Generally speaking, an introduction usually takes place both on formal occasions and informal occasions. An introduction on formal occasion is a formal introduction; while an introduction on informal occasion is an informal introduction. On formal occasion, a gentleman is always presented to a lady; the younger is always presented to the older; the unmarried is always presented to the married; the junior is always presented to the senior. The introduction includes name, title and a little information about the man being introduced, as well as the relationship to the introducer so as to let the people being introduced have a basis to talk to each other.

一般说来,介绍通常会在正式场合和非正式场合发生。发生在正式场合的介绍是正式介绍;发生在非正式场合的介绍是非正式介绍。在正式场合下,男人总是介绍给女人;年轻的总是介绍给年老的;未婚的总是介绍给已婚的;下级的总是介绍给上级的。介绍包括被介绍者的姓名、头衔及其他相关信息,还包括被介绍者与介绍人的关系,从而使得被介绍者双方彼此有一个交流基础。

② "How do you do!" 您好!

"How do you do!" has the form of a question (sometimes it is followed by a question mark), but it is not a question in meaning. It is simply a polite formula used in formal introductions of the two persons who meet for the first time. The person being introduced to another is always saying: "How do you do!" and the other one should always reply the same "How do you do!"

"您好!" 有一个问句的形式(有时它后跟问号),但是它在意思上却不是问句。它只不过是两个人初次见面被介绍时用的一个礼貌套语。被介绍的人对另一个人说:"您好!"而另一个人也总是回答:"您好!"

③ "Pleased to meet you!" 见到你很高兴。

It is a simple form of "I am pleased to meet you!"

"Pleased to meet you!"是"I am pleased to meet you!"的简略形式。

The same expressions are: 同样的表达用语还有:

"Glad to meet you!" 见到你很高兴。

"Nice to meet you!" 见到你很高兴。

“Delighted to meet you!” 见到你很高兴。

[4] “How do you like China so far?” 到目前为止你觉得中国怎样?

You can also use the following expressions: 也可以用下列句子表达:

“What’s your impression of China today?” 你对今日中国的印象如何?

“What do you think of China today?” 你认为现在的中国怎样?

“How do you find China by now?” 到现在为止你觉得中国怎样?

“How do you find things here?” 你觉得这里怎样?

[5] When departing after the introduction, if one of the two persons wants to leave, one usually says, “Nice to see you.” or “Hope to see you again.”

在介绍后要分手时,一个人通常说:“见到您很高兴”或“希望再见到您!”

“Nice meeting you here!” 在这能认识您太好了!

“It is nice to meet you!” 能认识您太好了!

“It has been nice meeting you here!” 在这能认识您太好了!

“Fancy meeting you here!” 能在这儿认识您太好了!

“I hope to see you again!” 我希望能再见到您!

1.2 An Informal Introduction 非正式介绍

Part A

Tom: Who’s that pretty girl next to Rosy?

Alex: It’s Mary. Didn’t you meet her at Steve’s party?

Tom: No. I wasn’t at Steve’s party.

Alex: Oh! Then let me introduce you to her now... Mary! This is my cousin, Tom.

Mary: Hi, Tom. I’m glad to meet you.

Tom: I’m glad to meet you, too. Can’t we sit down somewhere and talk?

Mary: Sure. Let’s sit over there.

汤姆: 靠近露西的那个女孩是谁?

爱力克: 她是玛丽。你在史第夫的聚会上没见过她吗?

汤姆: 没有啊。我没去史第夫的聚会。

爱力克：噢。那么让我现在把你介绍给她。玛丽！这位是我的侄子，汤姆。

玛丽： 嗨！汤姆。见到您很高兴。

汤姆： 见到您我也很高兴。我们可以坐下来谈一下吗？

玛丽： 当然。我们就坐那边吧。

Mr. Sun: Excuse me. But are you Mr. Black from London?

Mr. Black: Yes. But you are ...?

Mr. Sun: My name is Sun. I am from Beijing Jigao Air-conditioner Group.

Mr. Black: Oh. Nice to meet you here.

Mr. Sun: Glad to meet you. Our car is waiting there.

Mr. Black: Great. Let's go.

孙先生： 对不起。您是从伦敦来的布莱克先生吗？

布莱克先生：是的。您是……？

孙先生： 我姓孙。是北京际高空调集团的。

布莱克先生：噢。在这儿见到您很高兴。

孙先生： 见到您很高兴。我们的车在那边等着。

布莱克先生：太好了。让我们走吧。

Language Notes

..... 语言点拨

① “Didn't you meet her at ...?” 你在××地方没有见过她吗？

Notice that the negative question here indicates, as it usually does, the speaker's belief that his assumption is true. He expects an affirmative response to his assumption.

注意此处的否定疑问句表明，正如同它经常所表现的那样，说话者相信他的判断是对的。他期望得到肯定的回答。

② “Hi” is an informal greeting equivalent to “Hello”. “嗨！”相当于“哈罗”问候语。

- ③ “Sure” is often used in informal conversation as a strong affirmative response equivalent to “yes” or “certainly”.

The phrases with the same meaning are as follows:

“Sure” 这个词经常使用在非正式会话中,作为一个强有力的肯定回答,意思等价于“yes”或“certainly”。下列短语有相同的意思:

“That’s for sure.” 那一定。

“That’s for certain.” 那一定。

“Sure enough!” 确实!

“Of course!” 当然!

“Certainly!” 当然!

“Absolutely!” 绝对的!

“By all means!” 无论如何!

“Why not?” 为什么不?

“No problem!” 没问题!

1.3 A Formal Greeting and Farewell 正式问候与道别

A: Hello. Mr. Sun. How are you? I haven’t seen you for ages.

B: Fine, thank you. And you?

A: I’m fine, too. Thanks. How about your business?

B: Pretty good. And you?

A: Very well.

B: Great. Oh, excuse me. I must be going now. I have an appointment at 9:00. I’ll call you tonight. Good-bye.

A: Good-bye.

A: 您好。孙先生。您好吗?我很久时间没有见到您了。

B: 好啊。谢谢您。您好吗?

A: 我也很好。谢谢。您的生意怎么样?

B: 非常好。您的生意呢?

A: 很好。

B: 太好了。噢,对不起。我现在必须走了。我九点有个约会。我今晚给您打电话。再见。

A: 再见。

Part B

Diana: Jackie!

Jackie: Diana! I haven't seen you for ages. How've you been?

Diana: It is really great to see you again. And how's Ted doing?

Jackie: Oh, he's oK. You know Ted is always busy in the office or with the golf course.

Diana: I know Ted is doing well. He is talented.

Jackie: It's very kind of you to say so. How's Richard?

Diana: Not so bad.

Jackie: Oh, how awful! Look, I'd like to hear more about it, but I really have to run. I'm late for the appointment.

Diana: Well, talk to you later then. Oh, and give my love to Ted.

Jackie: I will. Good-bye.

戴安娜: 杰克!

杰克: 戴安娜! 我好长时间没有见到您了。您好吗?

戴安娜: 再次见到您真是太好了。泰德怎么样?

杰克: 噢。他很好。您知道泰德总是在办公室里忙,要不就学打高尔夫。

戴安娜: 我知道泰德干得很好。他很有天赋。

杰克: 谢谢您这样说。理查德怎么样?

戴安娜: 不太坏。

杰克: 噢。太糟糕了。瞧。我想听您聊一会儿。但我不得不走了。我的约会要晚了。

戴安娜: 好吧,以后在和您聊。噢,代我向泰德问好。

杰克: 我会的。再见。

Language Notes

..... 语言点拨

① “How are you?”您好吗?

“How are you?” is an expression of greetings used between friends and acquaintances. The similar sentences are:

“您好吗?”是朋友和熟人之间的一种问候表达语。相同的句子有:

How have you been? 您好吗?

How are you doing? 您好吗?

How are you getting on? 您好吗?

How are things with you? 您好吗?

But remember: "How are you?" ≠ "Are you well?" or "How is your health?" People often say it as a formulaic expression out of politeness. This is a common way to start a conversation. In this sense he or she will say "How have you been recently?" or "How're you doing?"

但是请记住：“您好吗？”不等于“您好吗？”或者“您身体好吗？”人们这样说是出于礼貌的固定表达方法。也是会话的一个开始。在这种情形下他或她也可以说：“近来怎样？”或者说“您好吗？”

② “And you?” 你呢？

"And you?" here stands for the previous sentence "And how are you?" or "And how about you?". The second "And you?" = "How about your business?"

此处“你呢？”代表前一个句子“你好吗？”或者“你怎么样？”第二个“你呢？”代表“你的生意如何？”

③ “Fine, thank you.” 好，谢谢。

"Fine, thank you." is the formal answer to "How are you?". People usually don't really care about your health or your work unless you feel necessary to tell your problems to him or to her. It's just a formula of greetings.

“好，谢谢。”是对“您好吗？”的一个正式的回答。人们通常并不真的在乎你的健康或工作，除非你觉得有必要告诉他或她你的问题。它只是一种问候形式。

④ “I haven't seen you for ages.” = I haven't seen you for a long time.

我很久没有见到您了。

⑤ “Good-bye.” 再见。

"Good-bye." is a formal expression for departing. If the departing is for short, one probably says:

“再见。”是分手时的一个正式用语。如果暂时离开，一个人也可以说：